

ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ НЕСОГЛАСИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ АНАЛИТИЧЕСКИХ ТОК-ШОУ

Т.М. Хуцкая
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова

Ток-шоу как особый жанровый вид телевизионного дискурса имеет особую популярность в англоязычных странах. Такие телепередачи отличаются своими особенностями, в том числе и на уровне организации речевой деятельности их участников. Исследователи считают, что основная сюжетная линия ток-шоу строится на постоянном противопоставлении интересов коммуникантов, которое находит свое отражение в доминировании речевых актов несогласия. Это предопределило цель настоящей работы – выявить основные языковые средства выражения несогласия и определить частотности их употребления.

Материал и методы. В качестве практического материала исследования нами были использованы видеозаписи аналитических ток-шоу Insight, BBC World Debate и BBC Question Time общим объемом 3 часов. Методологическую базу исследования составили метод прагматического и лингвостилистического анализа, качественный контент-анализ.

Результаты и их обсуждение. Речевой акт несогласия – один из видов речевых актов негативной реакции, объединяющий все виды отрицательных реакций: возражение, суждение, выражение недовольства, неодобрение [2, с. 38]. Исследовательский материал показывает, что наряду с использованием эмоционально-оценочной лексики участники ток-шоу довольно часто прибегают к употреблению стандартных фраз, речевых клише, что также отличает стилистику текстов ток-шоу» [1, с. 75].

Среди морфологических средств можно выделить приставку *dis-*, которая использовалась в 46% случаев (6 из 13):

Jonathan: ... now we should fix these questions with another vote, by referendum.

Host: It was you who said that the second vote would be disrespectful, why should we vote again?

Jonathan: I said that before the Brexit referendum and I meant it. (BBC Question Time)

Вторым наиболее часто встречающимся морфологическим средством является приставка *in-*, которая встречается в 31% случаев (4 из 13):

Audience: Well, don't you see, that it makes the person impersonate?

Doctor: ... it's not unnatural at all as you may think. (Insight)

Priti Patele: No, it is not that Conservatives are on the side of rich, it's the common sense only.

Vince Cable: ...the present situation is roughly unfair. (BBC Question Time)

Остальные случаи употребления морфологических средств приходятся на приставку *mis-* (1 из 13 или 7%), суффикс *-less* (1 из 13 или 7%) и суффикс *il-* (1 из 13 или 7%):

Audience: Can Theresa May be considered as a credible person while Brexit?

Jonathan: ... she is taking country in a very damaging and dangerous direction, misleads it. (BBC Question Time)

Наиболее частотное появление лексических средств при несогласии обусловлено тем, что в состав лексических средств выражения несогласия входит отрицательная частица *not/no*. На эту частицу приходится 51% употребления лексических средств выражения несогласия (14 из 27):

Petty Patelle: ... they can keep their properties.

Angela: But their children have to sell them.

Petty Patelle: well... they have a choice whether they are going to sell it or not. (BBC Question Time)

Вторым по частоте употребления лексическим средством выступили прилагательные и антонимы – 22% (6 из 27):

Priti Patel: ... it's sustainable, you are on the way right now.

Lorena Eindt: ... they are saying they are trying to help, It's officious, it's nasty... (BBC Question Time)

В 15% (4 из 27) случаев использовались наречия:

Jonathan Barkly: Now the Conservatives are breaking this social contract.

Priti Pattel: Absolutely not! We're not doing that. (BBC Question Time)

Host: But are you saying that the actual quality of care he gets which he is paying for is not adequate?

Audience: Absolutely not! (BBC Question Time)

В трех случаях (11%) в качестве лексических средств выражения использовались существительные:

Audience: ... you instead would take away an inheritance tax, surely this is a complete hypocrisy and you just want to soak the rich.

Angela Rayner: No, it's not hypocrisy, it's about choices. (BBC Question Time)

Наиболее часто используемым синтаксическим средством являются риторические и встречные вопросы – 57% (8 из 14):

Host: But how to create more opportunities for the people to create the prosperity? (BBC World Debate)

Angela: This is not a decision of a ruling party, is it?

Priti Patel: Then what is your solution? (BBC Question Time)

Host: ... the fuel taxes were in your bill, wasn't it?

Lorena Eindh: ... but I'm talking about our manifesto we are standing on today.

На эмфатические конструкции пришлось 43% от общего числа синтаксических конструкций:

Host: Is it true that the main driver of poverty is greed and inequality?

Expert: ...It's not that the situation has no improvement at all... (BBC World Debate)

Устойчивые конструкции употреблялись в ходе проведения ток-шоу не так часто, как лексические и синтаксические средства. Тем не менее, эти выражения играют не малую роль в дискурсе ток-шоу.

Lorena Eindh: ... they are saying they are trying to help, I't officious, it's nasty...

Priti Patel: It's not the point. (BBC Question Time)

Проанализировав частоту употребления средств несогласия в ходе коммуникации в трех выбранных аналитических ток-шоу, было отмечено, что чаще всего данными средствами пользуются эксперты в ответ на реплики экспертов, находящихся в студии. Эксперты использовали приёмы выражения несогласия чаще всех. Из 67 случаев использования всех типов приёмов на экспертов приходится 32 (47%). Они так же использовали преимущественно сильное несогласие, т.к. использование лексических приёмов выражено у них больше всего.

Эксперты так же использовали более острые стратегии при выражении несогласия с оппонентом. Так, у них преобладала стратегия обвинения. Стратегия контробвинения также имела место в политическом дискурсе передачи BBC Question Time. Прежде всего, это было обусловлено тем, что участники дискурса являлись экспертами с твердой позицией и очень хорошей практикой ведения телевизионного дискурса.

Заключение. Таким образом, речевой акт несогласия, как и любое негативное явление, представляется по своей психологической природе более экспрессивным, эмоциональным и запоминающимся в отличие от положительного речевого акта. Результаты количественно-качественного анализа исследовательского материала показывают, что наиболее частотными средством реализации речевого акта несогласия в английском телевизионном дискурсе на морфологическом уровне является приставка *dis*, на лексическом – частица *no/not*, на синтаксическом – риторические вопросы и эмфатические конструкции (*инверсия, фронтальные конструкции и повтор*).

1. Дёмушкина, Т.Н. Согласие и несогласие как типы речевых актов в английской диалогической речи / Т.Н. Дёмушкина // Вестник Ленинградского государственного университета имени А.С. Пушкина. – 2015. – № 3. – С. 218–225.
2. Ермакова, Л.М. Научные исследования в лингвистике / Л.М. Ермакова. – М., 2001. – 118 с.